

## Приложение № 2

### Дневник наблюдения за особенностями языковой и социокультурной адаптации обучающегося

#### 1. Сведения об обучающемся

Ф. И. О. обучающегося	
Класс	
Дата рождения	
С какого возраста проживает в РФ	
Откуда приехал	
Национальность, родной язык	
Степень владения родным языком	
Степень владения русским языком	Учащийся не понимает русского языка; говорит некоторые простые слова; не может ответить на вопросы
Обучался ли русскому языку на Родине	Нет
Нуждается ли в дополнительных занятиях по русскому языку	Нуждается
Физические показания (здоров, заболевания)	Здоров
Поручения в классе	Нет
Участие в школьных объединениях обучающихся	Нет

#### План работы с обучающимся

№ п/п	Мероприятие	Сроки	Ответственный
1	Освоение дополнительной общеразвивающей программы «Русский как иностранный»	Сентябрь–май	Педагог дополнительного образования Гриценко Н.В..
2	Коррекционно-развивающие занятия по направлению «Преодоление школьной неуспешности по математике»	Сентябрь–май	Учитель математики
3	Включение обучающегося	Сентябрь–	Классный руководитель

	в мероприятия класса и школы	май	
4	Занятия по повышению уровня адаптации и социализации	Сентябрь–ноябрь	Педагог-психолог
5	Консультирование родителей обучающегося по вопросам адаптации и социализации	Ежемесячно	Заместитель директора по ВР

### Карта наблюдений

Параметры наблюдения	Первичное наблюдение	Повторное наблюдение (через 2 месяца)	Заключительное наблюдение
<b>1. Особенности поведения</b>			
Активность, открытость, проявление инициативы			+
Пассивность, замкнутость, безразличие		+	
Беспокойство, возбудимость	+		
<b>2. Особенности эмоциональной сферы</b>			
Преобладают положительно окрашенные эмоции			+
Преобладают негативно окрашенные эмоции (тревога, печаль, агрессия и т. п.)	+		
Частая смена эмоций		+	
<b>3. Уровень тревожности</b>			
Высокий уровень тревожности	+		
Средний уровень тревожности		+	+
Низкий уровень тревожности			
<b>4. Особенности общения со взрослыми</b>			
Искренность, непосредственность, проявление эмоциональной близости, понимание роли и требований педагога			+
Дистанцированность, условность понимания роли педагога, послушание		+	

<b>5. Особенности общения со сверстниками</b>			
Заинтересованность в общении, контактность, доброжелательное отношение, проявление симпатий, дружба			+
Трудности в установлении контактов, конфликтность, агрессивность		+	
Неуверенность в себе, застенчивость, обидчивость, тревожность, трудности в установлении контактов	+		
<b>6. Особенности поведения в совместной деятельности</b>			
Понимание общей задачи, умение выслушать сверстника или взрослого, понять точку зрения, проявление адекватной реакции на успех или неудачу другого ребенка			+
Непонимание смысла совместной деятельности и своей роли в ней, неумение выслушать и принять точку зрения другого ребенка или взрослого, неадекватная реакция на успех или неудачу другого ребенка	+		
<b>7. Мотивация к учебной деятельности</b>			
Преобладает мотив достижения успеха		+	+
Преобладает мотив избегания неудач	+		
Преобладают мотивы, не связанные с учением (альтернативные мотивы)			
<b>8. Особенности проявления самостоятельности в учебной деятельности</b>			
Самостоятельно выполняет задание, данное взрослым, изредка обращаясь за помощью с целью уточнения (работа в зоне актуального развития)			
Требуется частичная, но регулярная помощь взрослого (работа в зоне ближайшего развития)			
Требуется постоянная помощь взрослого; беспомощность в выполнении задания	+		

<b>9. Уровень владения русским языком</b>			
Достаточный уровень владения русским языком (хорошо понимает и воспроизводит речь, нет затруднений в усвоении норм русского языка)			
Средний уровень владения русским языком (понимает смысловое значение слов, есть затруднения в письменной речи, в усвоении норм русского языка)			
Низкий уровень владения русским языком (понимает смысл некоторых слов, связанных с обиходом, трудности в письменной речи, нет носителя русского языка в семье)			
Не владеет русским языком			

#### **Результат языковой и социокультурной адаптации:**

- овладение базовым уровнем разговорной и письменной речи, грамматическими формами языка; лексическая подготовка, обогащение словарного запаса;
- адаптация и социализация посредством индивидуализации и дифференциации образовательного процесса;
- формирование универсальных учебных действий.

#### **Рекомендации**

Классному руководителю:

- включить в план воспитательной работы мероприятия по сплочению классного коллектива;
- проконтролировать запись в кружки и секции;
- привлечь к работе в органе ученического самоуправления класса;
- поддерживать постоянный контакт с родителями, пригласить на заседание родительского клуба;

Учителям-предметникам:

- включить в содержание уроков речевые игры, работу над произношением в целях развития фонологических, грамматических, коммуникативных навыков;
- использовать на уроках дифференцированные задания;